

1624

Генераловский рн.

г. Метрехи.

1 письмо.

Absender:

Надавець:

Отправитель:

*Mikhailo Molja*



Lagerstempel  
mit genauer

postalischer Angabe

Добрий день! Мама бабця Тетя Катя і Нада. Перш ніж писати одкрітку передаю всім на дальнєвєдalenнї і зисносєрдєвннї іскєвннї прївїтї, нєвєжєвєтє вєм жєсєрєнєжє нєтї нє в вєвєннї рєвєтї. Яшчє вєм зєрєзєм. Гвї одкрїткє в нєрєзєчє нєсєлєлє гвї.

Postkarte

mit Antwort

Назву области, повіту і уряду праці  
назви датшескими буквами  
Raion, область и бюро труда  
назвать датшескими буквами



An, Кому: *Михайло Маринат*

in:

куди:

куда:

Straße:

Вулиця:

Улица:

Kreis:

Повіт:

Raion:

Dienstpost-

amt oder

Gebiet:

Область:

Arbeitsamt:

Уряд праці:

Бюро труда:

*dorf Metabki-Bake*

*Sp Broteschki*

*Reschetilowka*

*Postawa*

Absender:  
Навонець:  
Отправитель:

Postkarte

(Antwort)

Bildnote über Deutschland

Отеч и Германия



An, Кому: Мучило Мико 967

Baellingen e. Korbach

Baellingen

Ort: Baellingen

Lager- oder  
Firmen-  
Stempel

Deutlich u. auf der Linie schreiben! Пиши wyra3но i тiльки на лiнiях! Пиши ясно и только на линиях!

Ho не знаю чи ви почули вiд мене чи нi.  
Трохи час минув писла менi во тiм  
сiв'язна нагулати з дому писла i фотографii  
Летя дражнiк проши вест постарайд приши  
менi од того хоси а на п'єдс на фотографii  
подивляея i мамину i Катiну. Летя слажи  
писал Катя нашини есод одну одкритку  
то буде у мене есод ii погип на одкритii.  
Летя нашини як ви жевте чи же е сiв  
чи у вас туже жевта чи уже похали доши  
знате тiм немет жевив i не знаю коли  
погипають жевта чи багато жевта чи сором  
урожай чи дають допомоги за мене чи нi Катини  
яка вироста Надя бо а не можу представити яка вона  
уже вироста чи уже буа иеретичу жиро не оми  
чи нежить мене. У а нi нi нi нi нi нi нi нi нi нi

Ho a nestano zu bei nouyem big karte zu ni.  
 Obyay kae maxime tuchwa kati do mym  
 gbrama nauzenat & gory niska i opozhary  
 Lemn spanye nouy nade notapach puzhly  
 kati opimo xoz by di na nade na pomospary  
 nauyem. ! nauy. ! stomeny Lemn spanye  
 nescy kasya nauy. xoz gory opozhary  
 to bige y kati xoz i nescy na opozhary  
 Lemn nauy by bu xozemé zu xoz e bud  
 zu y oze + gory xozida zu gory nouyem do bu  
 gartme myt nescy nauy. ! y ne gary kati  
 nouyem. ! xozida zu bouzo xozida zu bouzo  
 xozida zu garté goryem zu kati zu ni.

Deutsch u. auf der Linie schreiben! Писати вправо! тільки на лінійках! Писати вліво и только на линиях!

Absender: \_\_\_\_\_  
 Надавець: \_\_\_\_\_  
 Отправитель: \_\_\_\_\_

Postkarte  
 (Antwort)  
 Відповідь до Німеччини  
 Ответ в Германию



An, Кому: *Mycheilo Motjo 967.*  
*Barringen e. Koresbad*  
*Sudetengau*  
 Ort: *Lager 1288*

Ort:  
 Lager- oder  
 Firmen-  
 Stempel

Листівка до

Німеччини

Открытка

в Германію

Deutl. u. auf der Linie schreiben! Пиши внятно і тільки на лініях! Пиши ясно и только на лин. !